

اکتوبر 2018

له گړېد 4 تر گړېد 12 پورې د زده کوونکو محترم و والدینو/سرپرستانو،

په پیل سکول بورډ کې، مور ټول ژمن یو چې تر ټولو غوره تعلیمي چاپیریال وړاندې کړو تر څو ټول زده کوونکي خپل شخصي امتیازي مقام ته ورسې. دا کار ترسره کولو لپاره مور لپاره اړینه ده چې مور په رښتیا د زده کوونکو او د کورنیو په اړتیا پوهه شو. په دې کار مور سره مرستې لپاره، مور په خوشالی اعلان کوو چې مور په اروانه میاشت کې خپله لومړنۍ د زده کوونکو سرشمېرنه یعنې سټوډنټ سنس اعلانوو.

د کال 2018 د نومبر د 19 نېټې څخه تر 30 نومبر پورې به د گړېد 4 څخه تر گړېد 12 پورې زده کوونکو ته بلنه ورکړل کېږي چې د زده کوونکو سرشمېرنه په ټولګي خونه یعنې کلاس کې بشپړه کړي. د پوښتنیایي په بشپړولو به شاوخوا د کلاس یوه پېر وخت لګي، او پکې به د زده کوونکو د ځان او د سکول دننه او دباندې د هغوی د تجربو په هکله پوښتنې به پکې وي. له کنډرگارټن تر 3 جمات پورې د زده کوونکو لپاره به د هغوی میندې پلرونه/سرپرستان د سرشمېرنې دغه فورمې ډکوي.

د سرشمېرنې نتایج به بورډ او زموږ سکول سره مرسته وکړي چې:

- د زده کوونکو په نفوسو او د سکول په ټولنو زیات بڼه پوهه شو
- کامیابې، ګډون او بڼه ژوند په حواله زده کوونکو په مخکې شته خنډونه وپېژنو او له مینځه یې یوسو
- اغېزمن پروګرامونه جوړ کړو او خپلې سرچینې هغه خوا ته واړوو چې چیرې یې زیات مهم حاجت دی

د زده کوونکو سرشمېرنه مخکې ساتل کېږي، خو له تاسو غواړي خپله پېژندنه پکې جوته کړئ. ټول راتول شوي ځوابونه به یو خوندي او مخکې داتایس کې ساتل کېږي او یواځې رسمي اجازه لرونکي څیړنکار کارکوونکي به لاسرسی ورته لري په دې مقصد چې د پیل په زده کوونکي وپېژندل شي او له دغه ډاټا د رجحاناتو خلاصه ترلاس شي. د زده کوونکو پوښتنیایي به په انفرادي ډول نه څیړل کېږي. د پیل بورډ د زده کوونکو په هکله د معلوماتو راغونډولو کې د حرمت او مخفیت برقرارو ساتلو ته ترنهایی لورې کچې ژمن دی او د حرمت ساتلو په اړه هغه ټولې قانوني غوښتنې تعقیبوي چې د قانون (Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act (MFIPPA) یعنې د معلوماتو د ازادۍ او د شخصي حرمت د ساتلو لپاره د ښاروالۍ قانون کې تصویب شوي دي. د زده کوونکو د سرشمېرنې له لارې راتولونکي معلومات د تعلیم د قانون (R.S.O. 1990, c. E. 2, ترمیمي بڼه) لاندې تعلیمي او څیړنیو مقصدونو لپاره ترلاسه کېږي.

مهمه ده چې د زده کوونکو سرشمېرنه کې د ټولو زده کوونکو غږونه وي—مور چې څومره زیات ځوابونه ترلاسه کوو، هغومره اغېزمنه به زموږ ډاټا وي چې په مرسته یې په سکول کې پروګرامونه او ښوونې بهترې کړای شي. که تاسې فیصله وکړئ چې ستاسو بچي باید د زده کوونکو په سرشمېرنه کې برخه نه واخلي، مهرباني وکړئ لاندې فورمه ډکه کړئ او د خپل بچي سکول ته یې له نومبر 14، 2018 وړاندې پورته ورکړئ.

که کومې پوښتنې لرئ مهرباني وکړئ د لیک په شاتني مخ د حقایقو پاڼه وگورئ. تاسې کولای شئ www.peelschools.org/studentcensus ته ورشئ یا د پیل بورډ څیړنې او ځواب غوښتنې څانګې ته 9058901010 اپکسټیشن 3523 ټیلیفون وکړئ یا studentcensus@peelsb.com ته ایمیل واستوئ.

د تل په شان، مور د ستاسو د دوامداره ملاتړ لپاره د ستاسو منندوی یو، په داسې حال کې چې مور په هر زده کوونکي کې د بریالیتوب، ځانباوري او د هیلې روحیه اچولو هڅې کوو.

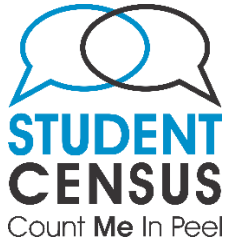
Peter Jankovics

پیټر جانشووا
د معارفو مدیر

دا برخه یواځې هله ډکه کړئ که تاسو نه غواړئ چې ستاسو بچي د زده کوونکو په سرشمېرنه کې برخه واخلي. مهرباني وکړئ دا برخه ترې راپرې کړئ او د خپل بچي سکول ته یې له نومبر 14، 2018 وړاندې بیرته ورکړئ.

زه نه غواړم چې زما بچي، _____، د کال 2018 لپاره د زده کوونکو په سرشمېرنه کې برخه واخلي.
(د زده کوونکي نوم ولیکئ)

مور یا پلار/سرپرست نوم: _____ لاسلیک: _____
د تکراري پوښتنو ځوابونه



د زده کوونکو سرشمېرنې د پیل د سکول بورډ مقصد څه دی؟

- د سرشمېرنې نتایج به بورډ او زموږ سکول سره مرسته وکړي چې:
- د زده کوونکو په نفوسو او د سکول په ټولنو زیات بڼه پوهه شو
 - کامیابی، گډون او بڼه ژوند په حواله زده کوونکو په مخکې شته خنډونه وپېژنو او له مینځه یې یوسو
 - اغیزمن پروگرامونه جوړ کړو او خپلې سرچینې هغه خوا ته واړوو چې چیرې یې زیات مهم حاجت دی

د زده کوونکو په سرشمېرنه کې څه ډول پوښتنې دي؟

د زده کوونکو په سرشمېرنه کې د زده کوونکي د پېژندنې، د کورنۍ خوښوونو، د سکول تجربو او د زده کوونکي د سوکالی په اړه تقریباً 30 گڼ انتخابونه لرونکي پوښتنې شاملې دي.

آیا زما پچی باید په سرشمېرنه کې د هرې پوښتنې ځواب ورکړي؟

د زده کوونکو په سرشمېرنه کې برخه اخستنه رضاکارانه ده. که زده کوونکي یا میندې پلرونه/سرپرستان د کومې پوښتنې ځواب ورکول نه غواړي نو کولای شي پوښتنه پرېږدي، یا کولای شي په سرشمېرنه کې بیخي د برخه نه اخستلو فیصله وکړي. خو، باید پام کې ولری چې د سرشمېرنې د ډکونې شرح څومره زیاته وي، د سکول د بڼه والي او د پروگرامونو د پلان کولو په مقصد به ترلاسه کېدونکي معلومات هغومره زیات غني او زیات باوري وي.

زما بچي لخوا برخه اخستني څخه وړاندې آیا کولای شم چې د زده کوونکو د سرشمېرنې نقل وویم؟

د سرشمېرنې یو نقل په www.peelschools.org/studentcensus کې پروت دی.

زما د بچي ځوابونه به په څه ډول مخفي ساتل کيږي؟

چې کله به زده کوونکو ته سرشمېرنه ورکړل کيږي، په هغې کې به یوه برخه د زده کوونکي د نوم لپاره وي. دا به د زده کوونکي پېژندنې لرونکي یواځینې پاڼه وي. زده کوونکو ته به لارښوونه کيږي چې بشپړه سرشمېرنه ورکولو څخه وړاندې پېژندنې لرونکي دا برخه لرې کړي. بشپړو شویو پوښتنپاڼو باندې به د شخصي پېژندنې هیڅ معلومات نه وي او د لیک په یوه لفاکه کې به مهر سره بندول کيږي. که زده کوونکو ته د کومې پوښتنې په اړه تشریح پکار وي نو استاذان به هلته مرستې لپاره موجود وي، خو دوی به کوم ځوابونه نشي لیدلای تر څو د زده کوونکو حرمت وساتل شي.

بشپړې پوښتنپاڼې—چې د شخصي پېژندنې (لکه نوم یا د زده کوونکي نمبر وغیره) هیڅ معلومات به نه لري— به د لیک مهر شوي کڅوړي کې د پیل بورډ لخوا راښوول شوي یو خوندي دباندي شرکت ته استول کيږي چې ځوابونه سکین او د زېرمه کولو په عمل راتپري کړي. دغه مخفي ډاټابیس ته به یواځې د څېړنې د څانګې د کارکوونکو لاسرسی وي تر څو ارزونه او څېړنه ترسره کړي. دغه گامونو د Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act (MFIPPA) قانون سره په سمون کې دي.

د خفیه سرشمېرنې او بی نومه سرشمېرنې په مینځ کې څه فرق دی؟

د زده کوونکو سرشمېرنه مخفي ساتل کيږي، خو له تاسو غواړي خپله پېژندنه پکې جوته کړئ. د سرشمېرنې په هره پوښتنپاڼه یو منفرد، ځانګړی کوډ لیکلی وي چې د هر زده کوونکي د پېژندنې شمېرې سره تړلی وي. دا منفرد کوډ د بورډ څېړنکارۍ څانګه جوګه کوي چې ځوابونه وه ارزوي او هم په هغه وخت تیر وخت کې راټوله شوي ډاټا (لکه ادرس، په کور کې ویل کېدونکي ژبې، ګرېډونه، وغیره) هم استعمال کړي، چې په پایله کې د پیل د زده کوونکو په حواله پوهه زیاته تفصیلي وي. چې کله زده کوونکي خپله پوښتنپاڼه ډکوي نو په هغې به د شخصي پېژندنې—لکه د زده کوونکي نوم یا پېژندنپاڼې شمېره—هیڅ معلومات موجود نه وي. دا دغه ډاډ کولو لپاره کيږي چې د زده کوونکي معلومات خفیه وساتل شي.

د سرشمېرنې ډاټا به څرنگه استعمالېږي؟

چې یو ځل ځوابونه ټول ډاټابیس ته واچول او وڅېړل شي، د پیل بورډ څېړنکاره څانګه به یوه لړۍ رپورټونه جوړ کړي چې سکول سره به د پروگرامونو او ښوونو په اړه پرېکړې کولو کې مرسته کوي. د ډاټا لنډیز ښايي ټولنیزو شریکانو او دولتي ادارو سره شریک شي چې هغه یې ټولنو ته خپل خدمتونه بڼه کولو لپاره په کار راولي. د ډاټا په رپورټونو او څېړنو کې به هیڅ کله کوم یو زده کوونکی په نوم سره ذکر نه شي. د قانون تر مخې د پیل بورډ اجازه نه لري چې د سرشمېرنې پوښتنې ځوابونکي هیڅ زده کوونکي/والدینو په اړه په انفرادي بڼه معلومات شریک کړي.